

## Foglio di istruzioni per la consegna della merce

Per le aziende Logistica Near/Non Food Neuendorf e Logistica dei Surgelati Neuendorf

### Registro delle modifiche

data	Versione	Emendamento	Osservazione
22.09.2025	V.17	Personalizzare i luoghi	Cancellazione Volketswil
12.2.2025	V.16	Sezione 4.1 Tempi di consegna NNF Neuendorf	Tempi di consegna ridotti

Le seguenti linee guida servono a garantire una ricezione rapida e ordinata della merce, di cui tutti beneficiano. I vantaggi sono:

- Tempi di attesa minimi o nulli per gli autisti dei camion che effettuano correttamente le consegne
- Nessun tempo di attesa per i pallet sulla rampa dell'area merci in entrata
- Stoccaggio dei pallet in magazzino senza ritardi e con attenzione.

### 1. Registrazione:

Tutti gli acquirenti, i fornitori, le aziende di trasporto o gli autotrasportatori devono comunicare all'ufficio competente l'arrivo della merce entro\* le ore 17.00 del giorno successivo, al fine di prenotare la fascia oraria di consegna. Le iscrizioni possono essere effettuate con un massimo di due mesi di anticipo. I trasporti non registrati saranno respinti.

(\*Si raccomanda la registrazione anticipata, non è possibile garantire una fascia oraria di consegna nei prossimi giorni).

#### 1.1. Sono disponibili le due seguenti opzioni di registrazione:

##### a) Registrazione per telefono o via e-mail alla MVB:

Gruppo di articoli	Numero di telefono	e-mail
Prodotti congelati	+41 58 565 61 31	<a href="mailto:tkl-koord@mvb.ch">tkl-koord@mvb.ch</a>
Prodotti vicini/non alimentari	+41 58 565 64 44 Telefono esclusivamente per la segnalazione di ritardi	<a href="mailto:nfn-warenanlieferung@mvb.ch">nfn-warenanlieferung@mvb.ch</a> Moduli su <a href="http://www.mvb.ch">www.mvb.ch</a>
Restituzioni	+41 58 565 68 51	<a href="mailto:nfn-retouren-logistik@mvb.ch">nfn-retouren-logistik@mvb.ch</a>
Logistica a valore aggiunto Neuendorf	+41 58 565 64 35	<a href="mailto:Mehrwertlogistik-Neuendorf@mvb.ch">Mehrwertlogistik-Neuendorf@mvb.ch</a>

##### b) Registrazione tramite portale web (CamiOnline):

Le richieste per poter registrare autonomamente le consegne tramite il portale web devono essere inviate al dipartimento competente secondo la tabella sopra riportata.

### 2. Informazioni dai fornitori durante la registrazione:

#### 2.1. Al momento della registrazione è necessario indicare i seguenti punti:

- Numero di articolo di riferimento
- Solo per la sede logistica NNF/FM di Neuendorf: specificare il numero d'ordine Migros. Se non ancora noto al momento della registrazione, il numero d'ordine Migros deve essere comunicato almeno tre giorni prima della consegna.
- Numero di unità logistiche da consegnare (pallet)
- Scarico manuale Sì / No
- Giorno di consegna desiderato

#### 2.2. Orari di registrazione:

Operazione	Orari di registrazione
Tutte le aziende	Dal lunedì al venerdì, dalle ore 07.00 alle 17.00

## Migros Verteilbetrieb AG

### 3. Feedback per la consegna da parte di MVB:

#### 3.1. I seguenti punti vengono segnalati al fornitore dall'MVB durante il processo di registrazione:

- Finestra della data e dell'ora
- Numero di prenotazione

### 4. Consegna

#### 4.1. Tempi di consegna:

Operazione	Tempi di consegna	
MVB NNF Logistics, Posizione di Neuendorf Neustrasse 49 CH-4623 Neuendorf	Da lunedì a venerdì	07.00-17.00, pallettizzato
	Da lunedì a venerdì	07.00-13.30, scarico manuale
MVB Logistica degli alimenti surgelati, Posizione di Neuendorf Industriestrasse 2 CH-4623 Neuendorf	Da lunedì a venerdì	07.00-19.30
	Da lunedì a venerdì	08.00-14.00, scarico manuale

#### 4.2. Devono essere disponibili le seguenti informazioni:

- Fascia oraria assegnata
- Numero di prenotazione (nessuna consegna senza numero di prenotazione)
- Bolla di consegna, lista di ricezione Piattaforma
- Licenza di consegna dei container per i partner MTM
- Prova di sdoganamento per i fornitori stranieri

#### 4.3. È necessario tenere in considerazione i seguenti punti:

##### Tempi di consegna

- Il tempo di consegna assegnato deve essere rigorosamente rispettato.
- Eventuali ritardi devono essere segnalati per tempo e la data riprogrammata deve essere rispettata.
- Se l'autista ritarda di oltre 60 minuti **senza** preavviso, la consegna sarà rifiutata da MVB. È necessaria una nuova registrazione con scarico il giorno successivo.
- Se una consegna non è stata notificata, verrà rifiutata.
- Se una consegna programmata non può essere effettuata, deve essere annullata con almeno 72 ore di anticipo.

##### Portacarichi

**Principio:** le consegne di articoli standardizzati devono essere effettuate esclusivamente su pallet di scambio EUR 1200 mm x 800 mm.

**Scambio di pallet:** lo scambio di pallet EUR viene elaborato nei seguenti modi:

- Prenotazioni di sistema (prerequisito partner MTM)
- Scambio di pallet da treno a treno (massimo 10 pallet)
- Emissione del buono pallet (voucher)

Nota: i fornitori non tengono una contabilità individuale dei pallet.

#### 4.4. Quantità consegnate

In linea di principio, sono accettate due consegne di camion al giorno per ogni fornitore. Quantità di consegna superiori devono essere concordate in anticipo con il proprietario della merce e con l'ufficio responsabile della MVB.

### 5. Varie

#### 5.1. Sicurezza

È necessario rispettare le linee guida di sicurezza della MVB.